

Reception of the Oils/Recepción de los Óleos

Pedro Rubalcava
Keyboard accompaniment by Rick Modlin

VERSES/ESTROFAS

Sib Fa Sib
Bb F Bb

Cantor/Presenter of the Oils/Presentador de los Óleos *

1. The oil of the sick.
2. The oil of catechumens.
3. The oil of the sick.
1. *El óleo de los enfermos.*
2. *El óleo de los catecúmenos.*
3. *El óleo de los enfermos.*

Keyboard/Teclado

Sib
Bb
Leader/Líder

1. May the sick who are anointed
2. Through the anointing with this oil may our catechumens who are preparing to receive the saving wa -
3. Through the anointing with this perfumed Chrism may children and adults, who are baptized

1. *Concede que los enfermos ungidos con*
2. *Por medio de la unción de este óleo, que nuestros catecúmenos que se preparan para recibir las aguas salvadoras*
3. *Por medio de la unción con este óleo perfumado, que todos los bautizados y*

Reception of the Oils text © 1994, United States Conference of Catholic Bishops. All rights reserved. Used with permission.
Music © 2007, Pedro Rubalcava. Published by OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

*Cue note is an optional melody note.
La nota pequeña indica una melodía opcional.

Mib Eb Do m Cm

1. with this oil experience the compassion of Christ and his
 2. ters of baptism be strengthened by Christ to resist the pow -
 3. and con - firmed, and presbyters, who

1. es - te óleo experimenten la compasión de Cristo y su amor
 2. del bau - tismo sean fortalecidos por Cristo para resistir el poder de
 3. con - fir - mados, y los presbíteros ya

Fa F Do m Cm Fasus4 Fsus4 Fa F Sib Bb

1. sav - ing love in bod - y, mind, and soul. _____
 2. er of Satan, and reject evil in all its forms. _____
 3. are or - dained, experience the gracious gift of the Ho - ly Spir - it.

1. sal - va - dor en su cuer - po y al - ma.
 2. Sa - ta - nás y del mal en to - das sus for - mas.
 3. or - de - nados, experimenten la gracia y el don del Es - pí - ri - tu San - to.

REFRAIN/RESPUESTA: 1st time: Cantor, All repeat after: 1
 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después todos

Mib Eb Fa F Sib Bb Do m7 Rem7 Sol m Cm7 Dm7 Gm

Biling. Bless - ed be God for - ev - er. Ben - di - to se - a Dios.
 English Bless - ed be God for - ev - er. Bless - ed be the Lord.
 Español Ben - di - to sea Dios por - siempre. Ben - di - to se - a Dios.

Reception of the Oils/Recepción de los Óleos

Pedro Rubalcava
Choral arrangement by Rick Modlin

VERSES/ESTROFAS

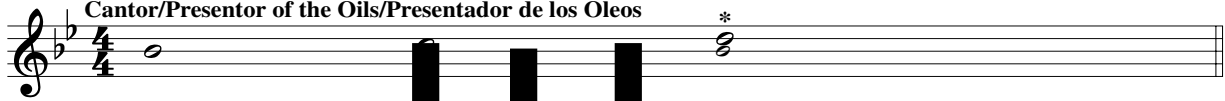
(Capo 3)

Sib(Sol)
Bb(G)

Fa(Re)
F(D)

Sib(Sol)
Bb(G)

Cantor/Presenter of the Oils/Presentador de los Óleos



- | | | |
|-------------------|---------------|------------------------|
| 1. The oil | of the | sick. |
| 2. The oil | of our cate- | chumens. |
| 3. The | perfumed | Christm. |
| 1. <i>El óleo</i> | <i>de los</i> | <i>en - fermos.</i> |
| 2. <i>El óleo</i> | <i>de los</i> | <i>cate - cúmenos.</i> |
| 3. <i>El</i> | <i>santo</i> | <i>Crisma.</i> |

Sib(Sol)
Bb(G)

Leader/Líder



- | | |
|--|--|
| 1. May the sick who are anointed | experience the compassion of Christ and his |
| 2. Through the anointing with this oil may our catechumens who are preparing to receive the saving wa- | ter be strengthened by Christ to resist the pow- |
| 3. Through the anointing with this perfumed Christ may children and adults, who are baptized | and preserved, who |
| 1. <i>Concede que los enfermos ungidos con</i> | <i>este óleo experimenten la compasión de Cristo y su amor</i> |
| 2. <i>Por medio de la unción de este óleo, que nuestros catecúmenos</i> | <i>que se preparan para recibir las aguas salvadoras</i> |
| 3. <i>Por medio de la unción con este óleo</i> | <i>que todos los bautizados y</i> |

Mib(Do)
Eb(C)

Dom(La m)
Cm(Am)



- | | |
|------------------------------|---|
| 1. with this oil | experience the compassion of Christ and his |
| 2. ters of baptism | be strengthened by Christ to resist the pow- |
| 3. and con-firmed, | and preserved, who |
| 1. <i>es - te óleo</i> | <i>experimenten la compasión de Cristo y su amor</i> |
| 2. <i>del bau - tismo</i> | <i>se fortalecidos por Cristo para resistir el poder de</i> |
| 3. <i>con - fir - mados,</i> | <i>y los pres - ervados ya</i> |

Fa(Re)
F(D)

Dom(La m)
Cm(Am)

Fa sus4(Re sus4) Fa(Re) Sib(Sol)
Fsus4(Dsus4) F(D) Bb(G)



- | | | | | |
|---|--------------------------|-------------------|------------|----------|
| 1. sav - ing love in | body, | mind, | and | soul. — |
| 2. er of Satan, and reject evil | in | all | its | forms. — |
| 3. are or - dained, experience the gracious gift | of the | Ho - ly | Spir - it. | |
| 1. <i>sal - va - dor</i> | <i>en su cuer - po y</i> | <i>al - ma.</i> | | |
| 2. <i>Sa - ta - nás y del mal en</i> | <i>to - das sus</i> | <i>for - mas.</i> | | |
| 3. <i>or - de - nados, experimenten la gracia y don del Es - pí</i> | <i>- ri - tu</i> | <i>San - to.</i> | | |

Reception of the Oils text © 1994, United States Conference of Catholic Bishops. All rights reserved. Used with permission.
Music © 2007, Pedro Rubalcava. Published by OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

*Cue note is an optional melody note.

La nota pequeña indica una melodía opcional.

REFRAIN/RESPUESTA: 1st time: Cantor, All repeat; thereafter: All
 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos

Soprano Mi \flat (Do) Fa(Re) Si \flat (Sol) Do m7(La m7) Re m7(Si m7) Sol m(Mi m)
 Eb(C) F(D) B \flat (G) Cm7(Am7) Dm7(Bm7) Gm(Em)

Alto/Contralto
 Biling. Bless - ed be God for ev - er. Ben - di - to se - a Dios.
 English Bless - ed be God for ev - er. Bless - ed be the Lord.
 Español Ben - di - to sea Dios por siem - pre. Ben - di - to se - a Dios.

Tenor
 Bass/Bajo

SAMPLE

Reception of the Oils/Recepción de los Óleos

Pedro Rubalcava
Choral arrangement by Rick Modlin

VERSES/ESTROFAS

(Capo 3)

Sib(Sol)
Bb(G)

Fa(Re)
F(D)

Sib(Sol)
Bb(G)

Cantor/Presenter of the Oils/Presentador de los Óleos

- | | | |
|-------------------|---------------|------------------------|
| 1. The oil | of the | sick. |
| 2. The oil | of our cate- | chumens. |
| 3. The | perfumed | Christm. |
| 1. <i>El óleo</i> | <i>de los</i> | <i>en - fermos.</i> |
| 2. <i>El óleo</i> | <i>de los</i> | <i>cate - cúmenos.</i> |
| 3. <i>El</i> | <i>santo</i> | <i>Crisma.</i> |

Sib(Sol)
Bb(G)

Leader/Líder

- | | | |
|---|---|---|
| 1. May the sick who are anointed | through the anointing with this oil | may our catechumens who are preparing to receive the saving wa- |
| 2. Through the anointing with this oil | may our catechumens who are preparing to receive the saving wa- | |
| 3. Through the anointing with this perfumed Christm. | may children and adults, who are baptized | |
| 1. <i>Concede que los enfermos ungidos con</i> | <i>este óleo, que nuestros catecúmenos</i> | <i>que se preparan para recibir las aguas salvadoras</i> |
| 2. <i>Por medio de la unción de este óleo, que nuestros catecúmenos</i> | <i>que se preparan para recibir las aguas salvadoras</i> | |
| 3. <i>Por medio de la unción con este óleo</i> | <i>perfumado, que todos los bautizados y</i> | |

Mib(Do)
Eb(C)

Dom(La m)
Cm(Am)

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. with this oil | experience the compassion of Christ and his |
| 2. ters of baptism | be strengthened by Christ to resist the pow - |
| 3. and con - firmed, | and presb - yters, who |
| 1. <i>es - te óleo</i> | <i>experimente la compasión de Cristo y su amor</i> |
| 2. <i>del bau - tismo</i> | <i>se fortalecidos por Cristo para resistir el poder de</i> |
| 3. <i>con - fir - mados,</i> | <i>y los presb - yteros ya</i> |

Fa(Re)
F(D)

Dom(La m)
Cm(Am)

Fa sus4(Re sus4) Fa(Re) Sib(Sol)
Fsus4(Dsus4) F(D) Bb(G)

(♩ = ca. 104)

- | | | | | |
|---|--------------------------|-------------------|------------|----------|
| 1. sav - ing love in | body, | mind, | and | soul. — |
| 2. er of Satan, and reject evil | in — | all | its | forms. — |
| 3. are or - dained, experience the gracious gift | of the | Ho - ly | Spir - it. | |
| 1. <i>sal - va - dor</i> | <i>en su cuer - po y</i> | <i>al - ma.</i> | | |
| 2. <i>Sa - ta - nás y del mal en</i> | <i>to - das sus</i> | <i>for - mas.</i> | | |
| 3. <i>or - de - nados, experimenten la gracia y don del Es - pí</i> | <i>- ri - tu</i> | <i>San - to.</i> | | |

Reception of the Oils text © 1994, United States Conference of Catholic Bishops. All rights reserved. Used with permission.
Music © 2007, Pedro Rubalcava. Published by OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

*Cue note is an optional melody note.

La nota pequeña indica una melodía opcional.

REFRAIN/RESPUESTA: 1st time: Cantor, All repeat; thereafter: All
 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos

Soprano Mi^b(Do) Fa(Re) Si^b(Sol) Do m7(La m7) Re m7(Si m7) Sol m(Mi m)
 Eb(C) F(D) B^b(G) Cm7(Am7) Dm7(Bm7) Gm(Em)

Alto/Contralto
 Biling. Bless - ed be God for ev - er. Ben - di - to se - a Dios.
 English Bless - ed be God for ev - er. Bless - ed be the Lord.
 Español Ben - di - to sea Dios por siem - pre. Ben - di - to se - a Dios.

Tenor
 Bass/Bajo

SAMPLE